

RECORDATORIO

CURSO: CULTURA E IDIOMA MAYA

DOCENTE: ROSALÍA ANASTACIA PACAJÓJ IXTUC

GRADO: PRIMERO

SECCIONES: A, B y C

ACTIVIDAD: Prueba corta 2

PUNTEO: 10 pts.

FECHA: El primer día de retorno a clases

INSTRUCCIONES: Leer y subrayar el documento No. 2 para la segunda prueba corta. (Adjunto documento para estudiar)

DESARROLLO HISTÓRICO DE LOS IDIOMAS MAYAS EN GUATEMALA

Guatemala es uno de los países con mayor **cultura maya** las cuales radican en diferentes aspectos tales como el **idioma**. La **historia** y evolución de los mismos se fueron desarrollando a lo largo de los años. Hoy en día, algunos todavía se preservan.

Se sabe que la antigua civilización maya comenzó a producir palabras y a comunicarse hace más de 5,000 años. El idioma maya original es conocido como Protomaya o Nab'ee Maya' Tz'ij en k'iche'. Aunque se extinguió hace mucho tiempo, se conoce que se fue desarrollando y adaptando. Incluso hasta extenderse a la comunicación textual a través de jeroglíficos.

Algunos estudios datan que para el siglo XV había un aproximado de 30 idiomas mayas en toda Mesoamérica. A partir de este, se desplegaron 6 ramas idiomáticas conocidas como: Wasteka, Yukateka, Tzeltal Mayor, Q'anjob'al Mayor, Mam y K'iche' Mayor. Siendo *Tzeltal* la que tuvo su despliegue en las regiones del occidente; específicamente en Huehuetenango, antes del mam y el k'iche'.

No obstante, en Guatemala se hicieron análisis de grotocronología o evolución de las lenguas y se determinó que en el país solo se desarrollaron 5 ramas idiomáticas, porque no se reconocía el Wasteko. Además se dividió en oriental y occidental y a su vez se crearon subdivisiones de macro y micro familias.

Posteriormente, terminaron siendo reconocidos 22 idiomas de raíz lingüística maya, además de que se incorporaron otras variaciones; tales como el Xinca y Garífuna, además del español.

Guatemala es un país con diversidad étnica, cultural y lingüística. Según datos oficiales, el 41 por ciento de la población se identifica como indígena, del Censo Nacional XI de población y VI de habitación del año 2002 del Instituto Nacional de Estadística –INE-, julio 2003; institución del Estado de Guatemala encargada de realizar estos censos de

población.; aun cuando diversas instituciones que dominan el tema aseguran que en Guatemala coexisten más del 60 por ciento de estos grupos étnicos. La población de Guatemala, por lo tanto, está constituida por los pueblos Maya, Garífuna y Xinka como también los ladinos conocidos comúnmente como los mestizos.

Los idiomas Maya en Guatemala conforman una familia de alrededor de 22 idiomas con estructura propia, todos los idiomas tienen una historia común ya que descienden del idioma maya madre llamado Protomaya, el cual se inició hace 4,000 años antes de Cristo. El Protomaya se dividió en seis subfamilias de las cuales derivan los idiomas Maya actuales. Cada uno de estos idiomas, aún cuando tiene un tronco común, ha desarrollado sus propias reglas gramaticales, fonológicas, de vocabulario y de derivación y generación de palabras nuevas.

En el idioma se sustenta la cultura siendo el idioma el medio por el cual se adquiere y se transmite los conocimientos y valores culturales. Por medio de la tradición oral se hereda a las generaciones futuras los principios y valores éticos y morales del pensamiento Maya; una filosofía con un legado de conocimiento científico y cosmogónico, una concepción genuina y estética propia, una organización comunitaria fundamentada en la solidaridad y el respeto a sus semejantes con plena auto identificación.

Los 22 idiomas Mayas, el Garífuna y el Xinka que se hablan en Guatemala deben tener el mismo valor por lo tanto se debe promover su desarrollo y la práctica de los mismos. La diversidad sociocultural del pueblo maya que incluye las **22 comunidades lingüísticas siendo estos Achi, Akateko, Chorti', Chuj, Itza, Ixil, Jakalteko, Qánjob'al, Kaqchikel, K'iche', Mam, Mopan, Poqomam, Poqomchi, Q'eqchi', Sakapulteko, Sipakapense, Tektiteko, Tz'utujil y Uspanteko; más el Xinka y el Garífuna.**

Descripción de los Idiomas de Guatemala

Guatemala es un país multilingüe, cuenta con un total de 24 idiomas. 22 son Idiomas Mayas, más el idioma xinka, el idioma garífuna y el castellano, de los cuales:

- Cinco idiomas tienen de 300,000 a un millón de hablantes cada uno (incluido el Español)
- Otros cinco tienen de 50 a 120,000 cada uno
- Cuatro tienen de 20 a 49,000 cada uno
- Once de ellos tienen menos de 20,000 hablantes cada uno

**Guatemala es un país rico en idiomas, he aquí una descripción de los mismos y los departamentos y municipios donde se hablan:
Idiomas Mayas, Xinka, Garífuna y el Castellano**

Guatemala es un país con diversidad cultural, lingüística y étnica, a continuación se describen los departamentos y municipios donde se hablan:

Idiomas Mayas

Achi'

Este idioma se habla en cinco municipios del **departamento de Baja Verapaz:** Cubulco, Rabinal, Salamá, San Jerónimo (parte) y San Miguel Chicaj.

Akateko

Idioma hablado en cinco municipios del **departamento de Huehuetenango**: concepción Huista (parte), Nentón (dos aldeas), San Miguel Acatán, San Rafael La Independencia y San Sebastián Coatán (hom).

Awakateko

Se habla en parte del municipio de Aguacatán, **departamento de Huehuetenango**.

Chuj

Se habla en tres municipios del **departamento de Huehuetenango**: Nentón (parte), San Mateo Ixtatán y San Sebastián Coatán.

Ch'orti'

Se habla en cinco municipios de dos departamentos.

Departamento de Chiquimula: Camotán, Jocotán, Olopa y Quetzaltepeque.

Departamento de Zacapa en la Unión. Los hablantes de este idioma son aproximadamente 52,000.

Itza'

Es hablado en seis municipios del **departamento de El Petén**: Flores, La Libertad (parte), San Andrés (parte), San Benito (parte) y San José (parte).

Ixil

Hablado en tres municipios del **departamento de El Quiché**: Chajul, Cotzal y Santa María Nebaj.

Kaqchikel

Se habla en 54 municipios de siete departamentos: En un municipio de Baja Verapaz, en 16 municipios de Chimaltenango, en un municipio de Escuintla, en siete municipios de Guatemala, en catorce municipios de Sacatepéquez, en 11 municipios de Sololá y en cuatro municipios de Suchitepéquez.

K'iche'

Idioma hablado en 65 municipios de siete departamentos. En 19 municipios de El Quiché, en dos municipios de Huehuetenango, en 12 municipios de Quetzaltenango, en 10 municipios de Retalhuleu, en siete municipios de Sololá, en 18 municipios de Suchitepéquez, en ocho municipios de Totonicapán, en un municipio de San Marcos y parte de Tecpán (Pacacay) Chimaltenango.

Mam

Se habla en 61 municipios de tres departamentos: 20 municipios del departamento de Huehuetenango. 12 del departamento de Quetzaltenango y en 29 municipios del departamento de San Marcos.

Mopán

Se habla en cuatro municipios del **departamento de El Petén**: Dolores, San Luís, parte de Melchor de Mencos y Poptún.

Q'anjob'al

Se habla en cuatro municipios del **departamento de Huehuetenango**: en San Juan Ixcay, San Pedro Soloma, Santa Cruz Barillas y Santa Eulalia.

Q'eqchi' Es hablado en 21 municipios de cinco departamentos.

Xinka Es uno de los cuatro pueblos que conviven en el territorio guatemalteco, este es un Pueblo diferente al Pueblo Maya y Garífuna, tiene su propia cosmovisión, su idioma y sus características.

El territorio Xinka ocupa los departamentos de Santa Rosa, Jutiapa, Jalapa, parte de Escuintla, El Progreso, Zacapa, parte de Chiquimula parte del departamento de Guatemala y parte del departamento de Mazatenango.

Garífuna Los Garífunas son el resultado de un mestizaje de tres grupos étnicos: los indios caribes, los arahuacos originarios de la América de Sur y de los negros procedentes de África. A principios del siglo XIX, se establecieron en las costas de Livingston, Izabal en Guatemala, y lo llamaron "La Buga", que quiere decir "La Boca" porque está situada en la desembocadura del Río Dulce.

Actualmente, los caribes negros se encuentran en los siguientes países en Belice y Honduras. Otros grupos pequeños se instalaron en la costa atlántica de Nicaragua, aún subsiste un grupo de 800 garífunas. En Costa Rica y Yucatán se extinguieron mezclándose con los afroanglófonos.

Idiomas de Guatemala

El idioma k'iche' es parte del grupo quicheano de lenguas, que a su vez forma parte de la familia lingüística de las lenguas Mayas. Es la lengua mayense con la comunidad lingüística más extensa y la segunda lengua de Guatemala, después del español.

Existe una substancial variación dialectal del idioma quiché, y algunos de sus dialectos son considerados en algunas ocasiones como lenguas separadas. La mayor parte de los hablantes emplean la variedad conocida como quiché central, que también es la más empleada en los medios de comunicación y el ámbito educativo.

El idioma K'iche' es actualmente hablado por alrededor de un millón de personas. Se habla en 65 municipios de diferentes departamentos del suroccidente del país como: en Sololá, en ocho municipios de Totonicapán, en doce municipios de Quetzaltenango, en dieciséis municipios de El Quiché, en quince municipios de Suchitepéquez, en diez municipios de Retalhuleu.

El idioma tiene variaciones, por lo que algunas de ellas son consideradas como lenguas separadas. Sin embargo, el hablado por la mayoría es conocido como k'iche' central.

Saludos

- Buenos días — Xsaqarik.
- Buenas tardes — Xb'eq'ij.
- Hola — La utzawach.
- Gracias — Maltiyox.
- Buenas noches — Xokaq'ab'.
- Está bien — Utz la'.

- Buenas tardes — Xeq'ij.
- Adios — Ch'ab'ejChik.

Pronombres personales

- Yo — in.
- Tu — at.
- Él y ella — are'.
- Nosotros — uj.
- Ustedes — ix.
- Ellos, ellas — e'are'.

Otras frases

- Mi nombre es... — Ri in nub'i'.
- ¿Dónde está? — Jawjek'owi.
- ¿Cuánto? — Joropa'.
- Anatomía
- Cabeza — jolom.
- Oreja — xikin.
- Nariz — tza'm.
- Boca — chi'.

- Brazo — q'ab'.
- Cara — palaj.

NÚMERO	EN K'ICHE'
0	Maj
1	Jun
2	Kyeb'
3	Oxib'
4	Kajib'
5	Job'
6	Waqib'
7	Wuqub'
8	Wajxaqib'
9	B'elejeb'
10	Lajuj
11	Ju'lajuj
12	Kab'lajuj
13	Oxlajuj
14	Kajlajuj
15	O'lajuj
16	Waq'lajuj
17	Wuq'lajuj
18	Wajxaq'lajuj
19	B'elej lajuj
20	Juwinaq
40	Kawinaq
60	Oxk'al
80	Jumuch'
100	O'k'al

Anatomía

- Cabeza — *jolom*.
- Oreja — *xikin*.
- Nariz — *tza'm*.
- Boca — *chi'*.
- Brazo — *q'ab'*.
- Cara — *palaj*.

Animales

- Águila — kot.
- Conejo — imul.
- Perro — tz'i'.
- Caballo — kyej.
- Mono — b'atz'.
- León — koj.
- Jaguar — b'alam.
- Gato — sya.
- Quetzal — q'uuq'.
- Animal — chikop.